

# EUROOPAN PARLAMENTTI

1999



2004

*Istuntoasiakirja*

10. huhtikuuta 2000

B5-0241/2000 }  
B5-0316/2000 }  
B5-0317/2000 }  
B5-0318/2000 }  
B5-0321/2000 }

}RC1

## YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

työjärjestyksen 37 artiklan 4 kohdan mukaisesti

Philip Charles Bradbourn, Jonathan Evans ja Georg Jarzembowski PPE-DE-ryhmän puolesta  
Brian Simpson PSE-ryhmän puolesta  
Chris Davies, Elspeth Attwooll, Nicholas Clegg, Diana Paulette Wallis, Graham R. Watson ja  
Samuli Pohjamo ELDR-ryhmän puolesta  
Jillian Evans, Donald Neil MacCormick ja Camilo Nogueira Román Verts/ALE-ryhmän puolesta  
Gerard Collins UEN-ryhmän puolesta

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset

- Verts/ALE (B5-0241/2000)
- PPE-DE (B5-0316/2000)
- PSE (B5-0317/2000)
- UEN (B5-0318/2000)
- ELDR (B5-0321/2000)

Rakennerahastojen määrärahat ja täydentävyysperiaate

RC\410677FI.doc

PE 288.732/  
PE 289.447/  
PE 289.448/  
PE 289.454/  
PE 289.462/ RC1  
Or. en

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 158–161 artiklan,
  - ottaa huomioon 21. kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999<sup>1</sup> rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä ja erityisesti täydentävyyttä koskevan 11 artiklan,
  - ottaa huomioon tavoitteen 1 tukikelpoisten alueiden luettelon, jonka komissio hyväksyi 1. heinäkuuta 1999,
  - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksen N:o 6/99 toissijaisuusperiaatteesta,
- A. katsoo, että neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999 rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä edellyttää, että jäsenvaltiot noudattavat täydentävyyperiaatetta myöntäessään julkisia varoja osittain rakennerahastoista rahoitettaville hankkeille säätämällä, että EY:n rahoitus ei saa korvata julkisia tai vastaavia jäsenvaltion rakenteellisia menoja,
- B. katsoo, että täydentävyys on tarpeen yhteisön varojen vipuvaikutuksen vahvistamiseksi; siksi sillä tulee pikemminkin täydentää kansallisten viranomaisten myöntämää julkista rahoitusta sen korvaamisen asemesta,
- C. katsoo, että aiemmin komission ja jäsenvaltioiden välisillä pragmaattisilla järjestelyillä ei onnistuttu löytämään tehokkaita menettelyjä täydentävyyperiaatteen noudattamisen tarkastamiseksi,
- D. katsoo, että yleisesti ottaen menojen pitää vastata vähintään aiemman ohjelmakauden keskimääräisiä vuotuisia menoja, elleivät kautta ole leimanneet poikkeuksellisen korkeat julkiset rakenteelliset menot tai erityiset makrotaloudelliset olosuhteet,
- E. ottaa huomioon Euroopan rakennerahastoja koskevan asetuksen säännökset, joiden mukaan kansalliset viranomaiset täydentävät rahastojen tukea yhteisrahoituksella,
- F. ottaa huomioon, että tämän asetuksen 16 ja 17 artiklassa säädetään täydentävyyden, rahoitussuunnitelmat mukaan lukien, ennakkotarkastuksista yhteisön tukikehysten ja yhtenäisten ohjelma-asiakirjojen hyväksymisen kautta,
- G. katsoo, että vaikka jäsenvaltioiden edellytetään antavan vuosittain myös rahoitustietoja täydentävyyperiaatteen noudattamisesta, tätä käytäntöä ei aina noudateta,
- H. ottaa huomioon, että menojen taso määritetään niiden yleisten makrotaloudellisten olosuhteiden valossa, joissa rahoitus tapahtuu; tässä otetaan huomioon tietyt taloudelliset erityistilanteet,

---

<sup>1</sup> EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1.

1. katsoo, että täydentävyysperiaate on ratkaisevan tärkeä väline rakennerahastojen todellisessa vaikutuskyvyssä tukikelpoisilla alueilla;
2. katsoo, että tätä vaikutusta ei voida saavuttaa, jos jäsenvaltiot eivät noudata periaatetta, ja kehottaa komissiota noudattamaan täydentävyysperiaatetta tinkimättä;
3. muistuttaa mieliin, että asetuksissa vaaditaan kansallisia viranomaisia yhteisrahoittamaan rahastojen toimia, ja katsoo, että välitarkastus on tarpeellinen väline täydentävyysperiaatteen takaamisessa;
4. muistuttaa mieliin, että rahastojen vaikuttavuus ja tehokkuus ovat riippuvaisia myös siitä, miten alueellisten ja kansallisten viranomaisten vahvistamisessa poliittisissa tavoitteissa ja budjettitavoitteissa suhtaudutaan kohdealueiden kehittämiseen;
5. toteaa, että alueelliset kehityssuunnitelmat – vaikka kansalliset hallitukset esittävät ne komissiolle – laaditaan nimenomaisesti yksittäisten alueiden tarpeet ja prioriteetit huomioon ottaen; myönnettävien julkisten määrärahojen tarkastusta edellytetään kuitenkin vain kansallisella tasolla, jolloin jäsenvaltiot voivat siirtää varoja sisäisesti tiettyjen alueiden tappioksi noudattaen yhä muodollisesti täydentävyysperiaatetta;
6. yhtyy täysin komission lausumaan, jossa korostettiin, että täydentävyyden "hengen ja kirjaimen" noudattaminen on erittäin tärkeä seikka ja välttämätöntä sen varmistamisessa, että ohjelmilla on mahdollisimman suuri vaikutus paikan päällä;
7. pitää tarpeellisina selkeitä toteuttamista koskevia suuntaviivoja, jotta täydentävyyden arvioinnista tulisi selkeämpää, avoimempaa ja tehokkaampaa; niiden yhteydessä tulisi määrittää menettelyt, joilla taataan tarkastamista varten toimitettujen kansallisten tietojen entistä suurempi yhdenmukaisuus;
8. katsoo, että tarkastusmenettelyssä olisi arvioitava myös ohjelmien antamaa todellista arvoa ja tarvittaessa mahdollisia keskeyttämisstrategioita;
9. pitää tervetulleena uuden asetuksen joustavuutta, sillä se kattaa ohjelmien innovatiivisen rahoituksen;
10. pyytää komissiota tiedottamaan Euroopan parlamentille toimista, joilla se tarkastaa, noudattavatko jäsenvaltioiden julkisia menoja ja muita vastaavia menoja koskevat suunnitelmat EY:n tukemissa rakenteellisissa toimissa täydentävyysperiaatetta; pyytää ilmoittamaan parlamentille tätä periaatetta kuluvana ohjelmakautena rikkovat jäsenvaltiot kolmen kuukauden sisällä siitä, kun rikkomus on havaittu;
11. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita pyrkimään entistä tehokkaampaan kumppanuuteen ja kehittämään tehokkaampaa sisäistä koordinointia, jotta löydettäisiin toteuttamiskelpoisia ratkaisuja, joilla vähennetään hallinnollinen kuormitus minimiinsä;

12. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komissiolle, jäsenvaltioiden hallituksille ja alueiden komitealle.

RC410677FI.doc

PE 288.732/  
PE 289.447/  
PE 289.448/  
PE 289.454/  
PE 289.462/ RC1  
Or. en